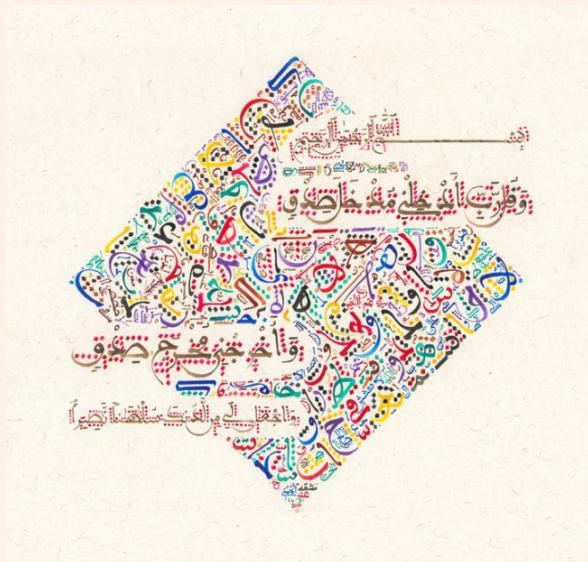


Our Lord

Selected Qur'ānic Invocations on Forgiveness and Hope



ہمارے رب

قرآن مجید سے مغفرت اور اُمیّد کی چُننہ دعاں

ہمارے رب

کوڑا ن م جی د سے م جا فری رات اور ع م می د کی چون ن د: دھ آ ا

compilation in Urdu, Hindi and English Translation by

Dr. Sayyid M. °Ali Haider Rizvi

under supervision of

Sayyid Mohammad Hussain Jalāli

—————
وَقُلْ رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ وَآخِرْ جُنْيٍ مُخْرَجَ صِدْقٍ
وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا

اور آپ (اپنے رب کے حضور یہ) عرض کرتے رہیں:
اے میرے رب! مجھے سچائی (خوشنودی) کے ساتھ داخل فرما (جہاں بھی داخل فرمانا ہو)
اور مجھے سچائی (و خوشنودی) کے ساتھ باہر لے آئیں (جہاں سے بھی لانا ہو)
اور مجھے اپنی جانب سے مددگار غلبہ و قوت عطا فرمادے
اور یہ دుਆ مाँग کرò کیا ہے میرے پارواردیگار مुझے (جہاں پہنچا) ایک آجھی تراہ پہنچا
اور مुझے (جہاں سے نیکاں) تو آجھی تراہ نیکاں
اور مुझے خواس اپنی بارگاہ سے اک ہوکومت اتنا فرمایا
جیسے (ہر کیسے کی) مدد پہنچے

Say: "O my Lord! Let my entry be by the Gate of Truth and Honor,
and likewise my exit by the Gate of Truth and Honor;
and grant me from Your Presence an authority to aid (me)."
(Sūratu-l-^۲Isrā^۱ 17:80)

*calligraphy on the front page

—————
Friday, Aug 16, 2013 /1434
Second Edition
compilation in Urdu, Hindi and English Translations by
Dr. Sayyid M. ^oAli Haider Rizvi
©Bābu-l-^۲ilm Press
e-mail: haider.nakhojabadi@gmail.com

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ الرَّحْمَنِ

الرَّحِيمِ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ إِيَّاكَ نَعْبُدُ

وَإِيَّاكَ نَسْتَعِينُ اهْدِنَا الصِّرَاطَ

الْمُسْتَقِيمَ صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ

غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ

شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مسربان نہیاں رحم والا ہے
سب تعریفین اللہ کے لئے ہیں جو سب جمیانوں کا پالنے والا ہے
بڑا مسربان نہیاں رحم والا
جز اکے دن کا مالک
سم تیری ہی عبادت کرتے ہیں اور تجھ ہی سے مدد مانگتے ہیں
ہمیں سیدھا راستہ دکھا

ان لوگوں کا راستہ جن پر تو نے انعام کیا
نہ جن پر تیر اغصہ نازل ہوا اور نہ وہ گمراہ ہوئے



शुरू अल्लाह के नाम से जो रहमान व रहीम है।
तारीफ अल्लाह ही के लिये है जो तमाम कायनात का रख है।

रहमान और रहीम है।
रोजे ज़ज़ का मालिक है।

हम तेरी ही इबादत करते हैं, और तुझ्हा ही से मदद मांगते हैं।
हमें सीधा रासता दिखा।

उन लोगों का रास्ता जिन पर तूने इनाम फरमाया,
जो माअत्रब नहीं हुए, जो भटके हुए नहीं है।



In the Name of Allāh,
the Universally Merciful, the Singularly Compassionate

Praise be to Allāh, Lord of All the Worlds
the Universally Merciful, the Singularly Compassionate
Master of the Day of Judgment.

You alone we worship, and You alone we ask for help.

Guide us [to] the straight way.

The way of those whom You have blessed,
not [the way of] those on whom is [Your] anger,
nor those who are astray.

Sūratu-l-Fātiḥah

Preface

(preface to the original edition)

"Du^cā" is a direct request to Almighty Allāh ﷺ. The arabic word "du^cā" literally means "call" addressed to Allāh ﷺ alone requesting either blessing or cursing for someone who deserves it. Thus, the best english translation of the term is "invocation," "supplication," or "spoken prayer."

Almighty ﷺ says: "Call Me; "I shall reply (to your call) "(the Qur^{ān} 40:60) and "Our Lord! Complete for us our light ..." (the Qur^{ān} 66:8). Therefore I have selected the following Qur^{ānic} verses to obey His call towards attaining complete light. Many Ḥadīths are reported on the merit and significance of the invocations. The Prophet ﷺ says, "Invocations is the essence of worship". Therefore he ﷺ also says, "To give up invocation is also a sin". ՚Imām ՚Ali رضي الله عنه says, "Invocation is key to success".

Furthermore, muslim scholars, further, have mentioned many conditions and manners for *du^cā* to be answered such as being in the state of purity, eating lawful foods, facing the *Qibla* (the direction of ritual prayer) and most importantly being obedient to the command of Allāh ﷺ.

Sayyid Mohammad Hussain Jalāli
1408 /1988
The Open School
P.O. Box 53573
Chicago, IL 60653

For details see:

1. Bihār al-Anwār (بحار الأنوار) by Allama Majlisi (d. 1111 A.H.), Volume 93, pp. 149-394
2. al-Mahājjah al-Bayḍā' by al-Fayd al-Kāshānī (d. 1091 A.H.), Volume 2, pp. 282-342.

Notes:

1. *English Translation and Transliteration*: The Tajwīdī Qur’ān, Translated and Transliterated by A. Nooruddeen Durkee, Noon Hierographers, Green Mountain, Virginia, 2003.
2. *Urdu Translation*: ^cIrfān ul-Qur’ān, Tahir-ul-Qadri,
<http://www.irfan-ul-quran.com>
3. *Hindi Translation*: Faruq Khan and Nadvi, www.tanzil.net

1.

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ

rabbanā taqabbal minnā;
°innaka °anta-s-samī°u-l-°alīm

اے ہمارے رب! تو ہم سے (یہ خدمت) قبول فرمائے،
یشک تو خوب سنتے والا خوب جانے والا ہے

ऐ हमारे रब हमारी (ये खिदमत) कुबूल कर
बेशक तू ही (दूआ का) सुनने वाला (और उसका) जानने वाला है

Our Lord, accept this from us.
Truly you are the Hearer, the Knower.
(Sūratu-l-Baqarah 02:127)

2.

رَبَّنَا آتَنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً
وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ

rabbanāā °ātinā fi-d-dunyā ḥasanatañw-wa fi-l-°ākhirati ḥasanatañw-wa qinā °adhāba-n-nār

اے ہمارے پروردگار!
ہمیں دنیا میں (بھی) بھلائی عطا فرمایا
اور آخرت میں (بھی) بھلائی سے نوازی
اور ہمیں دوڑ کے عذاب سے محفوظ رکھی

ऐ हमारे रब मुझे दुनिया में ने अमत दे
और आखिरत में सवाब दे
और दोजख की आग से बचा

Our Lord, give us good in this world
and good in the Final World,
and shield us [from the] suffering of the Fire
(Sūratu-l-Baqarah 02:201)

3.

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَسِينَا أَوْ أَخْطَأْنَا

rabbanā lā tu^oakhidhnāā °in-nasīnāā °aw-akhtā°nā

اے ہمارے رب! اگر ہم بھول جائیں یا خطا کر بیٹھیں
تو ہماری گرفت نہ فرمًا

ऐ ہمارے رब اگر ہم بھول جائے یا گلطی کرو
تو ہماری گیرफٹ ن کر

Our Lord, do not condemn us
if we forget or unwittingly do wrong
(Sūratu-l-Baqarah 02:286)

4.

رِبَّنَا وَلَا تَحْمِلْ عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ
عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا

rabbanā wa lā taḥmil °alaynāā °iṣrañ kamā hamaltahu
°ala-l-ladhīna miñ qabālinā

اے ہمارے پروردگار! اور ہم پر اتنا (بھی) بوجھ نہ ڈال
جیسا تو نے ہم سے پسلے لوگوں پر ڈالا تھا

ऐ हमारे रब हम पर वैसा बोझा न डाल
जैसा हमसे पछिले लोगों पर बोझा डाला था

Our Lord, do not lay a load on us
as You burdened those who came before us
(Sūratu-l-Baqarah 02:286)

5.

رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ
 وَاغْفِرْ عَنَّا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا
 أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

rabbanā wa lā tuḥammilnā mā lā ṭāqata lanā bih:
 wa-^ofu ^oannā: wa-gh̄-fir lanā wa-r-hamna:
^oanta mawlānā fa-^onshurnā ^oala-l-qawmi-l-kāfirīn

اے ہمارے پرو دگر!

اور ہم پر اتنا بوجھ (بھی) نہ ڈال جسے اٹھانے کی ہم میں طاقت نہیں،
 اور ہمارے (گناہوں) سے درگزر فرما،

اور ہمیں بخش دے، اور ہم پر رحم فرماء،
 تو ہی ہمارا کار ساز ہے پس ہمیں کافروں کی قوم پر غلبہ عطا فرماء

اے ہمارے پر وا ردی گار

ایتانا بوجھ جیسا کے ٹھانے کی हमें ताकत न हो हमसे न उठवा
 और हमारे कुसूरों से दरगुजर कर

और हमारे गुनाहों को बखश दे और हम पर रहम फरमा
 تū hī hamaRa mālīk hī tū hī kāfiRōnē kē muKābaLē Mēn hamaRa mādād kār

Our Lord,
 do not burden us with what we have no strength to bear.
 Pardon us. Forgive us. Have mercy on us.

You are our Master,
 so aid us against the folk who cover up the truth
 (Sūratu-l-Baqarah 02:286)

6.

رَبَّنَا لَا تُرِغِّبْنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا
 وَهُبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
 إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَابُ

rabbanā lā tuzigh qulūbanā ba°da °idh hadaytanā
 wa habå lanā mil-laduñka rahmah:
 °innāka °añta-l-wahhābå

اے ہمارے رب! ہمارے دلوں میں کجھی پیدا نہ کر
 اس کے بعد کہ تو نے ہمیں ہدایت سے سرفراز فرمایا ہے
 اور ہمیں خاص اپنی طرف سے رحمت عطا فرما،
 بیشک تو ہی بہت عطا فرمانے والا ہے

ऐ हमारे पालने वाले
 हमारे दिल को हिदायत करने के बाद डॉवाडोल न कर
 और अपनी बारगाह से हमें रहमत अता फ़रमा
 इसमें तो शक ही नहीं कि तू बड़ा देने वाला है

Our Lord, do not cause our hearts to zigzag
 after You have guided them,
 and give us Mercy from Your Presence.
 Surely You are the Giver of Gifts
 (Sūratu °Al °Imrān 03:8)

7.

رَبِّنَا إِنَّا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا
وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ

rabbanāā °innanāā °āmannā fa-gh-fir lanā dħunūbana
wa qinā °adħaba-n-nār

اے ہمارے رب! ہم یقین ایمان لے آئے ہیں
سو ہمارے گناہ معاف فرمادے
اور ہمیں دوزخ کے عذاب سے بچالے

ऐ ہمارے ربا ہم تو (بेतام مُول) یہ ماناں لایا ہے
پس تو بھی ہمارے گुناہوں کو بخشنش دے
اور ہم کو دو جخ کے انجماں سے بچا

Our Lord. Behold! We believe,
so forgive us our sins
and guard us against the suffering of the Fire!
(Sūratu °Al °Imrān 03:16)

8.

رَبِّنَا أَمَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ
فَأَكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ

rabbanāā °āmannā bi-māā °añzalta wa-t-taba^cana-r-rasūla
fa-k-tubānā ma^ca-sh̄-shāhidīn

اے ہمارے رب! ہم اس کتاب پر ایمان لائے جو تو نے نازل فرمائی
اور ہم نے اس رسول کی اتباع کی
سو ہمیں (حق کی) گواہی دینے والوں کے ساتھ لکھ لے

ऐ हमारे पालने वाले जो कुछ तूने नाज़िल किया हम उसपर ईमान लाए
और हमने तेरे रसूल की पैरवी इखतेयार की
पस तू हमें (अपने रसूल के) गवाहों के दफ्तर में लिख ले

Our Lord, we believe in what You have sent down,
and we follow the Messenger,
so write us down as those who bear witness
(Sūratu °Al °Imrān 03:53)

9.

رَبِّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا

وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا

وَثَبَّتْ أَقْدَامَنَا

وَانْصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ

rabbana-gh-fir-lanā dhūnūbanā
 wa °isrāfanā fīl °amrinā
 wa thabbit °aqādāmanā
 wa- ñ-ṣurnā °ala-l-qawmi-l-kāfirīn

اے ہمارے رب! ہمارے گناہ بخش دے

اور ہمارے کام میں ہم سے ہونے والی زیادتیوں سے درگزر فرما

اور ہمیں (اپنی راہ میں) ثابت قدم رکھ

اور ہمیں کافروں پر غلبہ عطا فرمایا

ऐ ہمارے پالنے والے ہمارے گناہ بخشنے والے

اور اپنے کاموں مें ہمارी ج़्यादतियाँ مाफ़ کर

اور دुश्मनों के مुक़ाबले में ہمको ساہبیت ک़दम رکھ

اور کافِرِینَ کے گیروہ پر ہمکو فَتَّهہ دے

Oh our Lord, forgive us our faults
 and the excesses in our doings,

and root our feet firmly,

and give us victory over the people

who cover up [the Truth]

(Sūratu °Al °Imrān 03:147)

10.

رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا
 وَكُفْرَ عَنَا سَيِّئَاتِنَا
 وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ

rabbanā fa-gh̄-fir lanā d̄hunūbanā
 wa kaffir °annā sayyi'°atina
 wa tawaffanā ma°a-l°abårar

اے ہمارے رب! اب ہمارے گناہ بخش دے
 اور ہماری خطاوں کو ہمارے (نوشته اعمال) سے محو فرمادے
 اور ہمیں نیک لوگوں کی سنگت میں موت دے

ऐ हमारे पालने वाले हमें हमारे गुनाह बख़्श दे
 और हमारी बुराईयों को हमसे दूर करे दे
 और हमें नेकी करने वलों के साथ (दुनिया से) उठा ले

Our Lord! Forgive us our faults
 and cover over our evil deeds
 and make us die among the righteous
 (Sūratu °Al °Imrān 03:193)

11.

رَبَّنَا وَأَتَنَا مَا وَعَدْنَا عَلَى رُسُلِكَ
 وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ
 إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

rabbanā wa^oatinā mā wa^cattanā ^calā rusulika
 wa lā tukhzinā yawma-l-qiyāmah;
^oinnaka lā tukhlifu-l-mī^cādā

اے ہمارے رب! اور ہمیں وہ سب کچھ عطا فرما
 جس کا تو نے ہم سے اپنے رسولوں کے ذریعے وعدہ فرمایا ہے
 اور ہمیں قیامت کے دن رسوانہ کر،
 بیشک تو وعدہ کے خلاف نہیں کرت

और ऐ पालने वाले अपने रसूलों की मारफत से
 जो कुछ हमसे वायदा किया है हमें दे
 और हमें क़यामत के दिन रूसवा न कर
 तू तो वायदा खिलाफी करता ही नहीं

Our Lord! Give us what You promised us
 by Your messengers
 and do not disgrace us on the Day of Standing Forth
 [from the graves].

Verily, You never break [Your] promise
 (Sūratu ^oAl ^cImrān 03:194)

12.

رَبِّنَا افْتَحْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ قَوْمَنَا بِالْحَقِّ
وَأَنْتَ خَيْرُ الْفَاتِحِينَ

rabbana-f-tah̄ baynanā wa bayna qawminā bi-l-ḥaqqi
wa ۚaňta kħayru-l-fatihiň

اے ہمارے رب!
ہمارے اور ہماری (مخالف) قوم کے درمیان حق کے ساتھ فیصلہ فرمادے
اور تو سب سے بہتر فیصلہ فرمانے والا ہے

ऐ हमारे परवरदिगार
तू ही हमारे और हमारी क्रौम के दरमियान ठीक ठीक फैसला कर दे
और तू सबसे बेहतर फैसला करने वाला है

Our Lord! Reveal the Truth between us and our people;
You are the Best of Revealers
(Sūratu-l-Arāf 07:89)

13.

رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَيْنَا صَبْرًا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ

rabbanāā °afrigh °alaynā šabārañw-
wa tawaffanā muslimīn

اے ہمارے رب! تو ہم پر صبر کے سرچھے کھول دے
اور ہم کو (ثابت قدمی سے) مسلمان رہتے ہوئے (دنیا سے) اٹھالے

ऐ हमारे परवरदिगार हम पर सब्र (का मेंह बरसा)
और हमें अपनी फरमाबरदारी की हालत में दुनिया से उठा ले

Our Lord! Pour patience upon us
and make us die as Muslims
(Sūratu-l-A°rāf 07:126)

14.

رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالدَّيْ وَلِلْمُؤْمِنِينَ
يَوْمَ يَقُولُ الْحِسَابُ

rabbanā-gh̄-fir lī wa li-wālidayya wa li-l-mu'minā
yawma yaqūmu-l- hisābā

اے ہمارے رب! مجھے بخش دے اور میرے والدین کو (بخش دے)
اور دیگر سب موننوں کو بھی،
جس دن حساب قائم ہو گا

ऐ हमारे पालने वाले जिस दिन (आमाल का) हिसाब होने लगे
मुझको और मेरे माँ बाप को
और सारे ईमानदारों को तू बख़्श दे

Our Lord! Forgive me and my parents
and the believers on the Day
when there shall come to pass the [final] Reckoning
(Sūratu 'Ibārahīm 14:41)

رَبَّنَا أَتَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً
وَهِيَ أَنْنَا مِنْ أَمْرِنَا رَشَدًا

rabbanaā °ātinā mil-laduñka rahmatañw-wa hayyi°lanā min °amrinā rashada

ے ہمارے رب! ہمیں اپنی بارگاہ سے رحمت عطا فرما
اور ہمارے کام میں راہ یابی (کے اسباب) مسیا فرما

ऐ हमारे परवरदिग्गार हमें अपनी बारगाह से रहमत अता फरमा-
और हमारे वास्‌ते हमारे काम में कामयाबी इनायत कर

Our Lord, grant us Mercy from Your Presence
and provide us with right guidance in our situation
(Sūratu-l-Kahf 18:10)

16.

رَبَّنَا أَمْنًا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا
وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ

rabbanāā °āmannā fa-gh-firlanā wa-r-hamnā
wa °aňta khayru-r-rāhimīn

اے ہمارے رب! ہم ایمان لے آئے ہیں
پس تو ہمیں بخش دے اور ہم پر رحم فرم
اور تو (ہی) سب سے بہتر رحم فرمانے والا ہے

ऐ हमारे पालने वाले हम ईमान लाए
तो तू हमको बख़्श दे और हम पर रहम कर
तू तो तमाम रहम करने वालों से बेहतर है

Our Lord, we have believed,
so forgive us and [have] mercy on us, for You are the
Most Merciful of the merciful
(Sūratu-l-Mu°minūn 23:109)

رِبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةً أَعْيْنٍ
وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَقِّينَ إِمَامًا

rabbanā habālanā min ḥazwājinā wa dhuurriyyātinā
qurrata ḥaṣyuniñw-
wa-jā-ḥalnā li-l-muttaqīna ḥimāmā

اے ہمارے رب! ہمیں ہماری بیویوں اور ہماری اولاد کی طرف سے
آنکھوں کی ٹھنڈک عطا فرماء،
اور ہمیں پر ہمیزگاروں کا پیشوavnادے

ऐ हमारे रब हमें हमारी बीवियों और औलादों की तरफ से
आँखों की ठन्डक अता फरमा
और हमको परहेजगारों का पेशवा बना

Our Lord! Grant us
from among our wives and our offspring
comfort to our eyes,
and make us leaders of those
who guard themselves for Allāh.
(Sūratu-l-Furqān 25:74)

18.

رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا
فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ
وَقِيمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

rabbanā wasi^cta kulla shay^oir-rahmatañw-wa ^cilmañ
fa-gh-fir li-l-ladħīna tābū wa-t-taba^cū sabīlaka
waqihim ^cadħāba-l-jahīm

اے ہمارے رب!

تو (اپنی) رحمت اور علم سے ہر شے کا احاطہ فرمائے ہوئے ہے،
پس اُن لوگوں کو بخش دے جنسوں نے توبہ کی
اور تیرے راستہ کی پیروی کی اور انہیں دوزخ کے عذاب سے بچا لے

ऐ हमारे रब

तू अपनी रहमत और इलम से हर चीज पर अहाता किए हुए हैं,
तो जिन लोगों ने (सच्चे) दिल से तौबा कर ली
और तेरे रास्ते पर चले उनको बख़्शा दे
और उनको जहन्नुम के अज्ञाब से बचा ले

Our Lord,

You encompass all things in Mercy and Knowledge,
so forgive those who have repented
and followed Your Way,
and protect them from the punishment of the Fire.

(Sūratu Ghāfir 40:07)

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ
 وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلَّا لِلَّذِينَ آتَنُوا
 رَبَّنَا إِنَّكَ رَعُوفٌ رَّحِيمٌ

rabbana-gh-firlanā
 wa li-^oikhwānina-l-ladhbīna sabaqūnā bi-l-^oimāni
 wa lā tajā^c al fī qulūbinā ghīllal-li-l-ladhbīna ^oāmanū
 rabbanāā ^oinnaka ra^oūfur-rahīm

اے ہمارے رب! ہمیں بخش دے

اور ہمارے ان بھائیوں کو بھی، جو ایمان لئے میں ہم سے اگے بڑھ گئے
 اور ہمارے دلوں میں ایمان والوں کے لئے کوئی کینہ اور بغض باقی نہ رکھ۔
 اے ہمارے رب!

بیشک تو بہت شفقت فرمائے والا بہت رحم فرمائے والا ہے

اے ہمارے رب ہماری

اور ان لوگوں کی جو ہم سے پہلے ہمایاں لے چکے، ان کی مسافری رات کر
 اور مومینوں کی تارف سے ہمارے دیلوں مें کیسی تراہ کا کینا ن آنے دے
 پر وردار گار بے شک تُو بड़ा شافیک نیہایت رہم والا ہے

Oh our Lord, forgive us
 and our brothers who came before us in faith,
 and place not in our hearts
 any rancor towards those who securely believe.

Our Lord, truly You are Gentle, Merciful.

(Sūratu-l-Hashr 59:10)

20.

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلذِّينَ كَفَرُوا وَاغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا
 إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

rabbanā lā tajā^calnā fitnata-l-li-l-ladhbīna kafarū
 wa-gh̄-firlanā rabbanā:
 innaka ³aňta-l-⁹azīzu-l-hakīm

اے ہمارے رب! تو ہمیں کافروں کے لئے سببِ آزمائش نہ بنا
 (یعنی انہیں ہم پر مسلط نہ کر)
 اور ہمیں بخش دے، اے ہمارے پروردگار!
 بیشک تو ہسی غلبہ و عزت والا بڑی حکمت والا ہے

ऐ हमारे पालने वाले
 तू हम लोगों को काफिरों की आज्ञामाइशा (का जरिया) न करार दे
 और परवरदिगार तू हमें बख़्श दे
 बेशक तू गालिब (और) हिक्मत वाला है

Our Lord! Do not make us to be a temptation to evil
 for those who cover up [the Truth],
 and forgive us, our Lord. Truly
 You are the Mighty, the Wise.”
 (Sūratu-l-Mumtahana 60:05)

21.

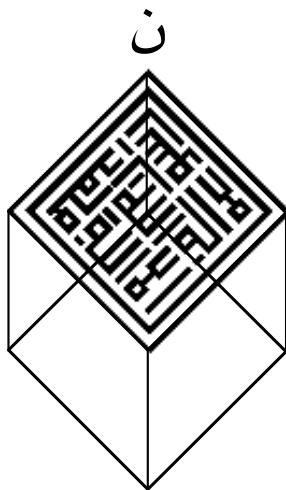
رَبَّنَا أَكْمِرْ لَنَا نُورَنَا وَأَغْفِرْ لَنَا
إِنَّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

rabbanāā °atmim lanā nūranā wa-gh-firlanā:
innaka °alā kulli shay°iñ qadīr

اے ہمارے رب! ہمارا نور ہمارے لئے مکمل فرمادے
اور ہماری مغفرت فرمادے،
بیشک تو ہر چیز پر بڑا قادر ہے

ऐ हमारे पालने वाले
हमारे लाए हमारा नूर पूरा कर और हमें बख़्शा दे
बेशक तू हर चीज पर क़ादिर है

Oh our Lord! Perfect our light for us and forgive us.
Truly you have power over all things.
(Sūratu-t-Tahrim 66:08)



noon hierographers

green mountain

virginia

usa